



# Bützflether Handball Blatt



**Mit Ortschafts-Lokalteil**

## Heimspiele in Bützfleth

**Sonntag, 24.11.2019**

- 10:00 männl. Jgd. E  
mJE : MTV Himmelpforten
- 11:30 weibl. Jgd. B  
wJB 2 : TSV Altenwalde 2
- 13:15 männl. Jgd. B  
mJB : TSV Bremervörde
- 15:00 weibl. Jgd. B Landesliga  
wJB 1 : HG Jever/Schortens
- 16:45 Regionsoberliga Männer  
2. Herren : VfL Horneburg 2
- 18:30 Regionsoberliga Frauen  
3. Damen : VfL Fredenbeck 3

**Sonntag, 01.12.2019**

- 09:00 weibl. Jgd. E  
wJE : VfL Fredenbeck 2
- 10:30 weibl. Jgd. D  
wJD : TSV Bremervörde
- 12:00 weibl. Jgd. A Landesliga  
wJA : HSG LiGra
- 14:00 Landesliga Frauen  
1. Damen : TuS Komet Arsten
- 16:00 Landesliga Männer  
1. Herren : TV Oyten
- 18:00 Regionsoberliga Frauen  
2. Damen : TV Schiffdorf

Das nächste Handball  
Blatt erscheint am  
**07.12.2019**



Foto: Hannelore Schneiderei

**Ruhe vor dem Sturm - am nächsten Wochenende beim Bützflether Weihnachtsmarkt tobt in der Festung Grauerort das Leben**

## Novemberblues

Der November ist wahrlich kein Wonnemonat. Nasses und kaltes Wetter, die Sonne schafft es manchmal den ganzen Tag über nicht, sich durch die Nebelbänke zu kämpfen. Aber es ist Licht am Ende des düsteren Tunnels in Sicht. Die ersten Mitbürger haben schon die Weihnachtsdeko aus dem Keller geholt und die ein oder andere Lichterkette im Garten

oder der leuchtende Stern im Fenster sind zu sehen. Hinter den Kulissen wird eifrig gewerkelt und organisiert - Weihnachtsmarkt und der „Lebendige Adventskalender“ sind ab dem nächsten Wochenende der Auftakt für die Vorweihnachtszeit. Außerdem gibt es an den nächsten beiden Wochenenden zwei Handballheimspieltage im Sportzentrum.

www.blohm-bau.de

**Besuchen Sie  
unseren  
Musterhauspark!**

Giesenweg 1 | 21641 Apensen  
Tel.: 04167 - 699570  
Öffnungszeiten: Do-So von 14-18 Uhr  
und nach Vereinbarung

**BLOHM**  
...mehr Haus geht nicht!

## Zukunft tanken...

...und wir liefern dazu das umfassende Leistungspaket aus einer Hand. Lassen Sie sich von unseren Spezialisten zu Nutzungskonzepten und Technologie beraten.

Erfahren Sie mehr unter [www.ndb.de/emobility](http://www.ndb.de/emobility).

NDB energieKonzepte GmbH • Robert-Bosch-Straße 11 • 21684 Stade • [energiekonzepte@ndb.de](mailto:energiekonzepte@ndb.de)



**Unser Engagement  
für Stade und die  
Region.**

**Für alle Menschen,  
die hier zu Hause sind.**

Die Stadtwerke Stade unter-  
stützen aktiv Vereine, kultu-  
relle Aktivitäten und soziale  
Projekte im Landkreis.

Und auch unsere Mitarbeiter  
engagieren sich in vielfäl-  
tiger Weise ehrenamtlich.

So profitieren auch Sie  
von unserem Heimvorteil.



CWS

 **PHYSIOTHERAPIE**  
**Karsten Meyhöfer**

Physiotherapeut - Krankengymnast  
**Obstmarschenweg 290 - 21683 Bützfleth**  
**Telefon 04146 - 928770**  
[www.physiotherapie-stade.de](http://www.physiotherapie-stade.de)

**Krankengymnastik**  
**Hausbesuche**  
**Fango & Massage**

 **bestattungen meyer**  
*Familie Peter Frank*

Tag und Nacht erreichbar – Telefon: **04146/ 209**  
Obstmarschenweg 263, 21683 Stade-Bützfleth  
[www.bestattungen-meyer-stade.de](http://www.bestattungen-meyer-stade.de)

 **Stadtwerke Stade**  
*Ihr Energiebündel vor Ort*

[www.stadtwerke-stade.de](http://www.stadtwerke-stade.de)



www.melioration-stade.de



**INNOVATIV**

**AOS IN STADE – Mit neuen Ideen schaffen wir Zukunft.**



Stark für Stade

**Aluminium Oxid Stade GmbH**  
Postfach 2269 · 21662 Stade  
[www.aos-stade.de](http://www.aos-stade.de)

**AOS**  
aluminiumoxid



## Letzte Ortsratssitzung in diesem Jahr

Der Bützflether Ortsrat tagt am Mittwoch, dem 27. Nov. 2019, ab 18:00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus. Im öffentlichen Teil der Sitzung sollen 20 Tagesordnungspunkte behandelt werden. Neben den Einwohnerfragestunden zu Beginn und am Ende der Sitzung sind einige interessante TOP's zu besprechen. Es geht um einen Sachstandsbericht zur Streuobstwiese am Kreueler Weg, um Zuschussanträge für die „Diele“, den TuSV, das DRK OV Bützfleth und die Ortsbücherei. In diesem Zusammenhang wird sicher auch über die Vergabe

der DOW-Pacht entschieden. Die SPD-Fraktion fordert die Sanierung der Götzdorfer Straße, die FDP-Fraktion beantragt die Verabschiedung einer Resolution, einen Sachstandsbericht Müllverbrennungsanlage mit weiteren Anträgen. Die CDU-Fraktion fordert verkehrssteuernde Maßnahmen in der Blumenstraße und die Ermittlung der Sanierungskosten für das Dorfgemeinschaftshaus. Und dann der gemeinsamen Antrag der CDU-Fraktion im Ortsrat Bützfleth und der CDU-Fraktion im Rat der Hansestadt Stade. Darin heißt es „Die Verwaltung

wird beauftragt, schnellstmöglich für die Einrichtung einer Krippengruppe in Bützfleth Sorge zu tragen“. Bislang werden in der Kita Bützfleth Kinder ab 2 Jahren betreut, jetzt zeichne sich ein Bedarf zur Betreuung von Kindern unter 2 Jahren ab. Der Haushalt 2020, die Fäll- und Pflegeliste 2020, Mitteilungen der Verwaltung und Anfragen aus dem Ortsrat sind weitere Themen. Die Details zur Tagesordnung sind auf der Homepage der Hansestadt Stade unter der Rubrik „Sitzungsunterlagen“ einsehbar. Peter W. Schneiderei

## Zeltaufbauteam gesucht

In Bützfleth gibt es ein von den Vereinen angeschafftes „Gemeinschaftszelt“, das von den Vereinen und von Privaten genutzt werden kann. Es ist etwa 10 x 8 m groß und auf einem Transportanhänger verstaut. Das bisherige Aufbauteam steht ab Januar 2020 nicht mehr zur Verfügung, ebenso der Stellplatz für den Anhänger. Gesucht wird also neben dem Stellplatz insbesondere ein

Team junger Frauen und Männer (eine/r mit Treckerführerschein), die sich den Auf- und Abbau des Zeltes zutrauen und die auch ein „Auge auf das Zelt“ haben. Das Zelt ist z.B. beim Behindertensportfest oder beim Sommerfest im Freibad im Einsatz. Für den Einsatz gab es bisher jeweils 1 Kiste Bier und € 50 – verhandelbar!. Interessenten melden sich bitte bei Jan Horwege 04146 6344.

## Bürger des Jahres 2020

Im Januar wird der Bürger bzw. die Bürgerin des Jahres geehrt. Es können bis zum 30. November noch Vorschläge eingereicht werden.

Die Vorschläge bitte im Ortschaftsbüro oder direkt beim Ortsbürgermeister abgeben, aber bitte schriftlich mit kurzer Begründung im verschlossenen Umschlag.

Peter Schneiderei

## Der Bützflether Veranstaltungskalender im Handball Blatt

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
27.11.	18:00	Ortsratssitzung	Ortschaft	Dorfgemeinschaftshaus
30.11.	13:00	Bützflether Weihnachtsmarkt	Attraktives Bü./Festungsverein	Festung Grauerort
01.12.	11:00	Bützflether Weihnachtsmarkt	Attraktives Bü./Festungsverein	Festung Grauerort
04.12.	11:15	Weihnachtsmarkt „Gut Stockseehof“	LandFrauen Kehdinger Moor	Gut Stockseehof
05.12.	15:00	Seniorenadventsfeier der Ortschaft	Ortschaft	Gasthof Hartlef Moor
07.12.	14:30	Weihnachtsfeier Senioren	Schützenverein Bützfleth	Schützenhalle „Kl. Helgoland“
13.12.	15:00	Adventsfeier	LandFrauen Kehdinger Moor	Dorfgemeinschaftshaus
14.12.	14:00	Weihnachtsfeier	SoVD	Gasthaus von Stemm
14.12.	16:00	Klönssnack bi de Kark	viele Vereine	Kirche St. Nicolai
21.12.	17:00	Adventskonzert	Kirchengemeinde Bützfleth	Kirche St. Nicolai
24.12.	14:00	Christvesper	Kirchengemeinde Bützfleth	Gasthof Hartlef Moor
24.12.	16:00/17:30	Christvesper für Familien/ Christvesper	Kirchengemeinde Bützfleth	St. Nicolai Kirche
24.12.	23:00	Musikalische Christmette	Kirchengemeinde Bützfleth	St. Nicolai Kirche
31.12.	16:30	Jahresschlussandacht	Kirchengemeinde Bützfleth	St. Nicolai Kirche



**Hartlef**  
GASTHOF · CATERING  
125 Jahre Hartlef's Gasthof

Gastgeber müssen Menschen mögen....

**Tipp des Monats  
Dezember  
Kartoffelsuppe  
mit Baguette Brot**  
ab 10 Personen  
nur Abholung  
jetzt nur **4,80 € p.P.**

Moorchausee 129  
21683 Stade-Bützflethermoor  
Telefon 0 41 46 / 2 35  
www.hartlefs-gasthof.de

Fahr lieber mit...



STADE: 04141

# 2244

anrufen · einsteigen · losfahren



# Wiesner

Obstmarschenweg 297, 21683 Bützfleth  
Tel. 04146 / 5110

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 07:30 - 19:00 Uhr

Das  
Handball Blatt  
im Internet

Die Online-Ausgabe  
finden Sie unter

www.  
buetzflether-handball-blatt.  
jimdo.com

# 1. Damenmannschaft weiterhin in der Spitzengruppe

Werder Bremen beendet mit einem 39:30 aber die Siegesserie unserer Damenmannschaft

In eigener Halle empfangen wir den LTS Bremerhaven zum Punktspiel Tabellen 3ter gegen den Tabellen 10ten. Zu unterschätzen waren die Bremerhavener in den letzten Jahren gewiss nicht, so wussten wir nicht so recht, was uns erwarten würde. Den Zuschauern wurde ein Spiel mit viel „Kraumm“ beworben und so sollte es auch zunächst losgehen. Wir wurden der geforderten Spielweise gerecht. Bis zum 2:2 sahen die Zuschauer „nur“ etwa 1 Tor pro Minute. Anschließend legten Julia, Vivi und Madlen eine Torserie bis zum 9:2 hin. Danach gönnten wir uns eine kleine „Torgapause“, warfen die Bälle zu leichtfertig weg oder nutzen unsere klaren Chancen nicht. Dank Lena im Tor gingen wir trotzdem mit nur 9 Gegentreffern und einem 7-Torevorsprung in die Kabine.

In Durchgang 2 knüpfte Iska an Lenas Leistung direkt an und konnte ebenfalls in vielen Aktionen glänzen. Den Angriff gestalteten wir nun konzentrierter, trafen sicher und vergrößerten den Vorsprung kontinuierlich. Alina bewies Ausdauer, hielt das Tempo nach vorne hoch und belohnte sich mit schnellen Toren. Auch Insa



Nach dem fünften Sieg in Folge hatten die Damen allen Grund zum Feiern, in Bremen war die Stimmung allerdings gedämpft.

erzielte schöne Treffer aus dem Rückraum oder der 2.ten Welle. Leider stand jetzt die Abwehr etwas wackeliger und die Gegner kamen zu leicht zum Torabschluss. Der Sieg war jedoch zu keiner Zeit gefährdet. Wieder einmal schafften wir es mit einer soliden Mannschaftsleistung die 30-Tore-Marke zu knacken und beendeten die Partie mit einem 32:19 ziemlich eindeutig.

Bericht: Magdalena Rogge

Trotz 30 Toren beim direkten Konkurrenten Werder Bremen gab es für uns leider keinen Sieg. Das Spiel begann eher ausgeglichen. Beide Mannschaften schienen ohne Abwehr zu spielen, denn nach 5 Minu-

ten stand es bereits 5:5. Auf der HSG-Seite stimmte die Absprache aber nach und nach immer besser, sodass wir uns langsam aber sicher absetzen konnten. In der 24. Minute stand es somit 17:12 für uns. Der Angriff wurde umgestellt, dann kassierten wir eine doppelte Untertzahl und es kam ein Bruch ins Spiel. Der Gastgeber glückte in kurzer Zeit aus und ging sogar mit einer 2-Tore-Führung in die Halbzeit.

Leider war es nicht die Pause zur rechten Zeit. Trotz aller guten Vorsätze kamen wir auch in der 2. Halbzeit nicht wieder zu einem sicheren Spielfluss. Bälle gingen auf dem Weg nach vorne verloren und Chancen wurden leider zu selten verwertet.

Werder nutze immer wieder unsere Fehler und konterte mit schnellen Tempogegenstößen. Auch die Abwehr stimmte trotz mehrerer Umstellungen nicht mehr so sicher wie etwa zur Mitte der 1. Halbzeit. Das führte dazu, dass Werder Bremen viel zu hoch mit 39:30 gewann. Noch eine nicht so schöne Nachricht: Unsere Julia von der Reith verletzte sich noch kurz vor Schluss an der Schulter. Wir drücken ganz fest die Daumen, dass alles heile blieb und sie bald wieder mit uns auf der Platte stehen kann.

Nächstes Wochenende haben wir spielfrei und werden die kommenden vier Trainingseinheiten nutzen, um am Sonntag, den 01. Dezember in Bützfleth gegen TuS Komet Arsten die nächsten beiden Punkte einzufahren.

Tore: Suhr (4), Dräger (6), Martens (1), Abraham (1), L. von der Reith (4), J. von der Reith (3), Gooßen (9), Rogge (2)

Bericht: Josephine Suhr

## Impressum

Bützflether Handball Blatt  
Am Heidberg 4, 21682 Stade  
Tel. (0 41 41) 98 26 06  
Fax (0 41 41) 98 26 02  
email: info@tusv-handball.de  
www.hsg-bue-dro.de

**Herausgeber:**  
Handball Förderverein e. V.

**Verantwortlich f. Lokales:**  
Peter Schneiderit  
Tel.: 04146 5272 \* 0172 4292222  
eMail peter.schneiderit@t-online.de

**Verantwortlich f. Handball:**  
Karin Maldener  
Tel.: 04141 982606

**Layout:**  
Karin Maldener

**Verteilung:**  
Peter Ryborz  
Tel.: 04146 1245  
eMail: Pryborz@web.de

**Druck:** HesseDruckGmbH, Stade  
Auflage: 2.000

**www.bilzhause.de**

**Egmont Bilzhause jr.**  
Rechtsanwalt und Notar  
Fachanwalt für Arbeitsrecht  
Fachanwalt für Verkehrsrecht  
Mediator

**Andreas Kuehn**  
Rechtsanwalt (bis 31.12.2018)

**Katrin Marei Rohde**  
Rechtsanwältin  
Fachanwältin für Versicherungsrecht

**Claudia Baumgarten**  
Rechtsanwältin  
Fachanwältin für Familienrecht

Holzstr. 30  
21682 Stade

Tel: 04141/2181 u. 3262  
Fax: 04141/47181

rechtsanwaelt@bilzhause.de

**EAB**  
wünscht  
den Handballern aus  
Bützfleth und  
Drochtersen  
viel Spaß  
und Erfolg!

**EAB Elektro  
Anlagen Bau GmbH**  
Anlagentechnik  
in Perfektion

Flethstraße 29  
21683 Stade - Bützfleth  
Fon: 0 41 46 - 90 88 - 0  
Fax: 0 41 46 - 90 88 - 50  
eab@eab-stade.de  
www.eab-stade.de

**Firmengruppe EAB-Stade**

- > EAB Elektro-Anlagen GmbH
- > EAB Automation GmbH
- > EAB Service GmbH
- > EAB Energiekonzepte GmbH
- > EAB Verwaltungs GmbH



## Dichte Spitzengruppe in der Landesliga

### 1. Herrenmannschaft gewinnt gegen Verden-Aller mit 29:20

Dieses Wochenende mussten die beiden Spitzenreiter der Liga jeweils eine unplanmäßige Niederlage einstecken, was weiter beweist wie eng dieses Jahr die Teams in der Landesliga beisammen sind. Vorerst neuer Spitzenreiter ist somit Achim/Baden, gegen die wir uns unsere bisher einzige Niederlage unglücklich einfingen. Nun hatten wir wie bereits angekündigt einen Gegner aus der unteren Tabellenregion, der aber ein schweres Auftaktprogramm zu meistern gehabt hatte und keineswegs zu unterschätzen sein durfte. Dies wurde im Spiel phasenweise auch ersichtlich und wir denken, dass Verden sicherlich noch die ein und anderen Punkte sammeln werden. Beim heutigen Spiel

konnten wir aber zu Hause die zwei Punkte relativ souverän verteidigen. Zudem traten wir mit verhältnismäßig voller Bank an, wodurch einige Kräfte regeneriert werden konnten. Dahingegen werden wir vermutlich leider erstmal auf Jonas verzichten müssen, der sich bei einer Rettungsaktion einen Cut am Kopf zuzog. Hinsichtlich des Spiels war spätestens zu diesem Zeitpunkt unsere Konzentration gestärkt und wir ließen dem Gegner keinerlei Gelegenheit mehr in Reichweite zu kommen. Der Zwischenstand von 19:16 wurde rasant auf 25:16 erhöht, womit wohl etwa zehn Minuten vor Spielschluss eine Vorentscheidung getroffen wurde.

Am Samstagabend werden wir

versuchen die nächsten zwei Punkte in Schwanewede/Nk abzustauben und weiter beruhigend betrachten, wo wir uns in der Tabelle so einpendeln. Tschüss, bis zum nächsten Heimspiel am 1. Advent beim Spiel gegen Oyten!

Bericht: Maik Engelke

### Landesliga Männer

1	SG Achim/Baden II	8	+52	13:3
2	TV Oyten	7	+47	12:2
3	TV Schiffdorf	7	+42	12:2
4	HSG Gruppenb./Bookholzb.	7	+16	11:3
5	HSG Bützfleth/Drochtersen	8	+22	11:5
6	SG Arbergen-Mahndorf	7	+38	10:4
7	TV Langen	8	-32	7:9
8	VfL Fredenbeck III	7	+18	6:8
9	HSG Delmenhorst II	8	-13	6:10
10	TS Wolmershausen	8	-38	4:12
11	HSG Schwanewede/Nk. II	8	-69	4:12
12	HSG Stuhr	7	-9	3:11
13	SVGO Bremen	8	-39	3:13
14	HSG Verden-Aller	6	-35	2:10

## Den Anfang „verpennt“!

Die wJC spielt eine geteilte Saison. Die Vorrunde ist beendet und nun geht es für unsere Mädels in der Landesliga weiter. Dazwischen lagen 3 Wochen spielfreie Zeit, die die Mannschaft für intensives Training nutzte. Am vergangenen Wochenende nun das erste Landesliga-Spiel beim VfL Horneburg, sicherlich eine der stark einzuschätzenden Teams, „aber nicht unschlagbar“ meinte Trainerin Jasmin Bösch. Unsere wJC versuchte es auch gleich mit einem der Trainingsschwerpunkte der vergangenen Wochen. Und Horneburg tat sich auch schwer, die offensive Abwehr zu knacken. Leider konnte unser Team das nicht nutzen. Im Angriff

wollte der Ball nicht ins Tor, die Spielerinnen verkrampften und so brauchte 10 Minuten, um sich frei zu spielen und den ersten Treffer zu setzen. Die wJC lief nun einem Rückstand hinterher. Auch wenn es gelang, den Abstand zu verkürzen, die entscheidende Wende konnten unsere Mädels nicht erzwingen. So eine Aufholjagd kostet Kraft, in den Beinen und im Kopf. Gegen Spielende verloren sie die Hoffnung auf einen Punktgewinn. Das Endergebnis von 31:23 spiegelt nach Aussage von Jasmin Bösch nicht die Leistung der wJC wieder. Die wäre über weite Phasen des Spiels ein gleichwertiger Gegner gewesen.

### WEIHNACHTS- GESCHENK- GUTSCHEIN

eine Wärme + Massage  
25,- €

drei Wärmemassagen  
69,- €

fünf Wärmemassagen  
110,- €

10er Gerätetrainingskarte  
25,- €



**Physiotherapie  
Armin Koch**

Obstmarschenweg 350  
Tel: 04146 9297231

Massagen/Krankengymnastik  
Lymphdrainage/Hausbesuche



### Mit BUCHEN hoch hinaus

Ob mit mobilen Teleskopkranen, Sattelzügen, Tiefladern, LKW mit Ladekranen – als erfahrener Spezialanbieter für Mobilkranservice und Schwertransporte sind wir für unsere Kunden rund um die Uhr und auch in Notfällen einsatzbereit. Darüberhinaus gehört zu unserem Leistungsspektrum die industrielle Hochdruckreinigung, Absaugarbeiten sowie die fachmännische Entsorgung von Reststoffen.

BUCHEN Umweltservice GmbH // Hörner Deichfeld West 1 // 21683 Stade  
T +49 4141 9208-0 // stade.bu@buchen.net // buchen.net  
Ein Unternehmen der REMONDIS-Gruppe



**2 x FÜR SIE IN STADE**

**LAUFKURSE MIT BIANCA**

**TEAMSPORTBEDARF FÜR VEREINE**

**GROSSE AUSWAHL  
GROSSE ANGEBOTE  
GROSSE AKTIONEN**

**SERVICE WIRD HIER GROSS GESCHRIEBEN**

**Filiale CITY**  
Hökerstr. 42 • 21682 Stade  
04141/44443

**Filiale Marktkauf**  
Drosselstieg 77 • 21682 Stade  
04141/6902733

[www.intersport-rolff.de](http://www.intersport-rolff.de)  
[facebook.com/intersportrolff](https://facebook.com/intersportrolff)

**BEWEGEND  
ANDERS**



## Der Tabellenführer zu Gast

wJD kann gegen Stade leider nicht punkten

Wir starten gegen den VfL Stade gut ins Spiel und gehen durch zwei tolle Angriffe 2:0 in Führung. Danach kommt der Gast, der komplett mit dem älteren Jahrgang 2007 spielt, ins Rollen. Wir lassen uns von deren guter Abwehr beeindrucken und bewegen uns ohne Ball im Angriff zu wenig. Stade kann leicht Bälle abfangen und kommt so zu leichten Toren. Wir halten bis zum 5:5 gut mit, aber dann bekommen wir den Ball einfach nichts im Tor unter. Zur Halbzeit sind die Gäste auf 6:13 davongerauscht.

Nach der Pause bewegen wir uns wieder gut im Angriff und kommen zu guten Torchancen, leider lassen wir einige klare Chancen liegen. Es gelingt uns trotzdem den Abstand zu verkleinern und kommen noch auf 3 Tore ran, aber dann fehlt uns zum Ende ein bisschen die Kraft bzw. Die Stader spielen ihre gute Qualität aus. Die zweite Halbzeit gewinnen wir 8:6, das ist ein kleiner Trost.

Wir haben gegen den Tabellenführer mit 14:19 verloren, so „knapp“ machen es die Stader in der Regel nicht.

Unsere Ladies haben alle super gekämpft und wieder etwas gelernt. Jetzt heißt es wieder einen weiteren Schritt zu machen und zu versuchen, zwei gute Halbzeiten zu spielen.

Am Sonntag, 01.12 um 10:30 Uhr kann die Mannschaft zeigen ob das geklappt hat. Dann ist nämlich mit dem TSV Bremervörde der Tabellendritte zu Gast, der nach Minuspunkten nur einen Zähler vor unserer wJD liegt.

Bericht: Christian Cholewa

### Weibliche Jugend D

1	VfL Stade	7	+66	13:1
2	VfL Horneburg	6	+47	10:2
3	TSV Bremervörde	6	+114	9:3
4	VfL Fredenbeck	6	+55	8:4
5	TuS Harsefeld	6	+42	8:4
6	HSG Bützfleth/Drochtersen	5	+30	6:4
7	VfL Stade II	6	-45	4:8
8	MTV Wisch	7	-60	4:10
9	TuS Harsefeld II	7	-80	4:10
10	TSV Bremervörde II	6	-64	2:10
11	TuS Zeven	6	-105	0:12

## Schickes Outfit

Die Firma EIKO sponsert unsere wJB 1



Nur gegen die bisher noch verlustpunktfreien Mannschaften der Landesliga konnte unsere weibliche Jugend B1 nicht gewinnen. In den übrigen bisher ausgetragenen vier Spielen gab es ausschließlich deutliche Sie-

ge - eine mehr als zufriedenstellende Bilanz.

Die neuen Jacken und Hosen, gesponsert von der Firma EIKO kann man da als Anerkennung für die bisherige Leistung sehen.

## Heidhoff kleidet wJD ein



Die Spielerinnen unserer weiblichen D-Jugend können sich bisher über eine gute Saison freuen.

Noch mehr strahlende Gesich-

ter gab es, als die neuen Aufwärm- und Wechselshirts, gesponsert von dem in Assel ansässigen Malereibetrieb Heidhoff kamen.

Anmeldeschluss 06.12.2019

EINLADUNG ZUM

Weihnachtsball

DER

**HSG Bützfleth/Drochtersen**

FREITAG DEZEMBER

19:00 2019

„Krutsander“

Elbinsel Krautsand 57, 21706 Drochtersen

Für 40€ gibt es ein Buffet mit verschiedenen Fleischvariationen, reichhaltiger Gemüsebeilage, frische Salate und Desserts, dazu Softgetränke, Bier und Wein den ganzen Abend, sowie musikalische Unterhaltung.

Euer Festauschuss  
Grit, Claf, Torben, Chantal, Oshan, Maxi,  
Max, Claus, Celina, Melina

Anmelden durch Überweisung des Betrages an:  
Kontoinhaber: Grit Herling  
IBAN: DE25 200 400 000 601 180 302 Bank: Commerzbank Hamburg  
Verwendungszweck: „Name + Anzahl der Personen“

**CTI**

Ingenieurbüro für  
technische Fachplanung &  
Arbeitsschutzkoordination

[www.co-cti.com](http://www.co-cti.com)

**Service-Disziplinen**

- > SiGeKo & Bauleiter
- > Sicherheitsingenieure & FASI
- > QM / 9001 & SCC Auditoren
- > Projekt ingenieure & Claim Manager
- > Inspektoren & Konstrukteure

Büro Nord in Stade:

☎ 0 41 41 / 79 76 773

✉ [office.stade@co-cti.com](mailto:office.stade@co-cti.com)



## Und wieder zwei Punkte geholt

Weibliche Jugend E gewinnt gegen den VfL Horneburg souverän mit 10 : 4

Unser drittes Heimspiel der Saison bestritten wir gegen den VfL Horneburg, der in der Tabelle besser dasteht als wir. Im Training zuvor arbeiteten wir an den Defiziten, die bei dem zuvor verlorenen Spiel gegen den VfL Stade aufgetreten waren. Wir haben den Mädels erklärt, dass Spaß und Teamgeist im Mittelpunkt stehen (aber gewinnen erhöht natürlich den Spaßfaktor) und so starteten wir dann auch in das Spiel gegen den VfL Horneburg.

Wir hatten eine voll besetzte Bank und begannen sehr motiviert und konzentriert. Unsere Abwehr stand ab der ersten Minute solide. Besonders Kiana P. und Juli L. zeigten großen Einsatz in der Abwehr und erkämpften sich viele Bälle, die sie dann sicher nach vorne spielen konnten. Dies führte dazu, dass wir schnell mit 2:0 in Führung gingen. Im Angriff zeigten Marei H. mit 5 und Jette C. mit 3 erzielten Toren ein starkes Spiel. Anike, die in den letzten zwei Spielen immer das erste Tor für uns geworfen hatte, erspielte sich ebenfalls viele Chancen, scheiterte leider am starken Torwart der Gegner. Zur Halbzeit erarbeiteten wir uns eine 7:2 Führung. In der Halbzeitpause gingen wir also erleichtert in die Kabine und



Bei so einem Spielergebnis heißt es: „Daumen hoch!“

waren stolz, dass die Mädels all das umgesetzt hatten, was zuvor im Training besprochen worden war.

Dennoch wartete noch eine zweite Halbzeit auf uns. Hier zeigten sich in den vorherigen

Spielen meistens Probleme, wenn es um das Spiel übers ganze Feld ging. Daran erinnern wir die Mädels und sorgten dafür, dass sie ihr gewonnenes Selbstbewusstsein mit in die 2.Hälfte nahmen. Nach den ers-

ten Minuten der zweiten Halbzeit ließ sich erkennen, dass sie diesmal an die Leistung der 1.Halbzeit anknüpfen konnten. Unsere Abwehr stand weiterhin sehr gut und wir eroberten viele Bälle. Wenn doch mal ein Wurf auf unser Tor kam, zeigte unsere Torfrau Merle H. super Paraden. Außerdem dabei waren Klara K., Okka L., Ida S., Fina S. und Merta H. Dazu muss man sagen, dass Fina und Merta Jahrgang 2012 sind und eigentlich noch zu den Minis zählen. Doch die beiden sind seit Saisonbeginn beim Training und bei allen Spielen dabei. Am Ende gewinnen wir verdient mit 10:4 und freuen uns auf unser nächstes Spiel am kommenden Wochenende.

Tore erzielten: Marei H. 5 Tore, Jette C. 3 Tore, Juli L. 1 Tor und Ida S. 1 Tor  
Zum Kader der wJE gehören: Marei Hinrichs, Ida Schacht, Kiana Sophie Patjens, Jette Marie Cholewa, Anike Rathjens, Okka Lämmermann, Merle Hagenah, Juki Leidecker, Merta Heidehoff, Klara Köncke, Fina Marie Schulz

### Weibliche Jugend E

1 VfL Fredenbeck	6	+214	12:0
2 TuS Harsefeld	7	+59	12:2
3 VfL Stade	7	+28	11:3
4 Dollerner SC Mixed	6	+59	8:4
5 SV Beckdorf Mixed	7	-36	7:7
6 VfL Horneburg	6	+35	6:6
7 MTV Wisch	7	-37	6:8
8 TSV Bremervörde	6	-16	4:8
9 HSG Bützfleth/Drochtersen	7	-55	4:10
10 VfL Fredenbeck II	6	-93	2:10
11 TuS Zeven	7	-158	0:14

## Neues Trainerinnenteam für die weibliche Jugend E

Mit der letzten Saison ist Sieglinde Preil, langjährige Trainerin der wJE in Drochtersen in den verdienten Handballruhrstand gegangen. Uns nun? Versucht man, eine ebenfalls erfahrene Übungsleiterin als Nachfolgerin zu finden oder geht man einen ganz neuen Weg? Die verantwortlichen des HSG haben sich für die zweite Alternative entschieden. Ein ganz junges Dreigespann betreut seit

dieser Saison die weibliche Jugend E.

Laura Kruse ist 17 Jahre alt, besucht die 12. Klasse am Vincent Lübeck Gymnasium (hat also noch zwei Jahre bis zum Abitur), spielt seit 11 Jahren Handball und ist unserer wJA.

Johanna von Dollen, ebenfalls 17 Jahre, besucht die 12. Klasse Elbmarschen Schule (Gymnasium). Auch sie begeistert sich seit 11 Jahren für den Handball

und ist ebenfalls Spielerin unserer A-Jugend.

Caroline Suhr, 18 Jahre, besucht wie Johanna die 12. Klasse Elbmarschen Schule (Gymnasium), spielt in der wJA und in der 1. Damenmannschaft. Wie lange ist sie beim Handball dabei? Seit 11 Jahren.

Das Training der wJE findet übrigens immer donnerstags von 16-17:30 Uhr in der Drochterser Halle statt.



## QUALITÄT FÜHRT ZUM ERFOLG

Matthäi Bauunternehmen  
GmbH & Co. KG  
Gnarrenburger Str. 195

27432 Bremervörde  
Fon +49 4761 999-0  
bremervoerde@matthaei.de

**M**  
**MATTHÄI**  
www.matthaei.de



## Gemeinschaftspraxis in der Seniorenwohnanlage

Seit Montag dieser Woche untersuchen die Hausärzte Petra Bubeck und Hartmut Frey ihre Patienten in der neuen Gemeinschaftspraxis in der Deichstraße 1, im Haus der Seniorenwohnanlage am Kreisel. Der Umzug in diese neuen Räume ist abgeschlossen. Bei einem fingerfood-Empfang für ihre Patientinnen und Patienten und weitere Gäste aus dem „öffentlichen Leben“ war Gelegenheit, die Praxis zu besichtigen und den ja in Bützfleth lange bekannten Ärzten Glückwünsche auszusprechen. Frau Bubeck stellte in ihrer Ansprache die Räumlichkeiten vor. Auf 350 m<sup>2</sup> Fläche sind sechs Sprechzimmer - jeweils in einem anderen Farbton - eingerichtet, dazu vier Funktionsräume z.B. für Labor, Physiotherapie oder OP. Dem hellen offenen Empfang ist die freundliche Wartezone zugeordnet. Neben den beiden Hausärzten gehören dem Team vier Medizinische Fachangestellte in Vollzeit, eine Auszubildende, eine Teilzeitkraft



Die vier medizinischen Fachangestellten der Gemeinschaftspraxis versorgten beim Eröffnungsempfang die Gäste



Die Hausärzte Petra Bubeck und Hartmut Frey praktizieren seit dieser Woche in den neuen Räumen

sowie eine Raumpflegerin an – eine ziemlich große Truppe, in der vielleicht noch Platz für einen weiteren Arzt ist (?). Im Zuge der Planung dieser neuen Praxis ist das Team, so Hartmut Frey, auch dem Ziel einer papierarmen Praxis erheblich näher gekommen, die aktuellen Patientenakten sind komplett digitalisiert. Die alten Patienten-

akten müssen natürlich weiter aufbewahrt werden, die vorgeschriebenen Dokumentationspflichten können jetzt allerdings digital am PC vorgenommen werden. Das erlaubt den Ärzten, mehr Zeit für das Gespräch und die Behandlung des einzelnen Patienten einzuplanen. Und das kommt den Patienten zugute. Die Gemeinschaftspraxis ist

unter den bekannten Nummern zu erreichen: Tel. 04146 93700, Fax 04146 937030, [info@hausarztpraxis-stade.de](mailto:info@hausarztpraxis-stade.de), [www.hausarztpraxis-stade.de](http://www.hausarztpraxis-stade.de).

Peter W. Schneiderei  
Hinweis: Die nebenan befindliche Apotheke wird aus technischen Gründen erst zum 1. Febr. 2020 öffnen, nicht bereits zum 02.01.2020.





Im Rahmen des lebendigen Adventskalenders laden der Bürgerverein Bützfleth, der TuSV Bützfleth, der Schützenverein Bützfleth, der DRK Ortsverein Bützfleth und die Kirchengemeinde Bützfleth am

**14.12.2019 ab 16:00 Uhr**

zum

„Klonschnack bi de Kark“

ein.

Um 16:00 Uhr treten Schüler der Schule am Fleth auf. Für die musikalische Unterhaltung sorgt Silke Bolz und um 17:30 Uhr liest H. Karstens plattdeutsche Geschichten.

Der Erlös der Veranstaltung geht in den Spendentopf der Ortschaft.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



### Lebendiger Adventskalender 2019

<b>2</b> Kindergarten Bützfleth Kirchstr. 13 16:00 Uhr	<b>5</b> Bücherei im DGH Kirchstr. 13 18:30 Uhr	<b>6</b> Fam. Ahrens Gabeldorfer Str. 187 18:00 Uhr	<b>7</b> Fam. Schneider Kanalstr. 12 18:00 Uhr
<b>8</b> Fam. Schilling & Henn Königsbergerstr. 6 18:00 Uhr	<b>9</b> DRK im DGH Kirchstr. 13 17:00 Uhr	<b>10</b> Fam. Bischoff Nikolaus-Dreyer-Str. 50 18:00 Uhr	<b>11</b> TuSV Integrationsport mit Kirchgäng 17:00 Uhr
<b>12</b> Schule am Fleth OMW 353 18:00 Uhr	<b>13</b> Schützenverein Bützfleth Kirchstr. 11 18:00 Uhr	<b>14</b> Klonschnack bi de Kark Rund um die Kirche 16:00 Uhr	<b>15</b> Türkisch-islamischer Kulturverein OMW 327 18:00 Uhr
<b>18</b> Fam. Bilzhause Feldstreek 27 18:00 Uhr	<b>19</b> Fam. Jungclaus Erlenweg 38 18:00 Uhr	<b>20</b> Klonschnackbank Sperlingsweg 4 18:00 Uhr	<b>21</b> Edeka Wiesner OMW 297 18:00 Uhr



## Adventsfeier

Am Freitag, den 13.12.2019 laden die Landfrauen Kehdinger Moor zu ihrer Adventsfeier ab 15.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus Bützfleth ein.

Pastorin Heike Kehlenbeck wird eine Ansprache halten und die Gleichstellungsbeauftragte des Landeskirchenamtes Hannover, Hella Mahler, hält einen Vortrag zum Thema „Wenn der Weihnachtsmann eine Frau wäre“ - eine humorvolle und augenzwinkernde Betrachtung

auf Weihnachten. Mit Gedichten und Liedern werden wir uns auf die Weihnachtszeit einstimmen. Natürlich fehlt zum gemütlichen Beisammensein nicht der Keksteller sowie Kaffee und Tee. Hierfür wird ein Kostenbeitrag von 5€ erhoben. Wir würden uns auch über „Nicht-Landfrauen-Gäste“ freuen.

Anmeldungen bitte bis zum 6.12. bei Marina Klefke, Telefon: 04146-5651

## Adventskonzert

Am Vorabend des vierten Adventssonntages, den 21. Dezember laden wir sehr herzlich zu einem Adventskonzert bei Kerzenschein um 17.00 Uhr in die St. Nicolai-Kirche nach Bützfleth ein. Das Vokalensemble von Benedikt Woll singt

unter anderem a capella-Musik von Heinrich Schütz, Johannes Brahms und Max Reger. Reinhard Gundlach spielt an der Klapmeyer-Hillebrand-Orgel Werke von Dieterich Buxtehude und Johann Sebastian Bach. Info: Bürgerverein

## Geld für die Festung

### Bingo-Umweltstiftung fördert Festung Grauerort

Die Niedersächsische Bingo-Umweltstiftung fördert Umwelt- und Naturschutzprojekte sowie Projekte zugunsten der Entwicklungszusammenarbeit und der Denkmalpflege. Die Stiftung finanziert sich aus der Glücksspielabgabe und vor allem aus Einnahmen der Bingo-Umweltlotterie. Weitere Informationen unter [www.bingo-umweltstiftung.de](http://www.bingo-umweltstiftung.de).

In diesem Jahr gehört zu den unterstützten Vereinen der Nie-

sächsische Bingo-Umweltstiftung auch der Verein Festung Grauerort. Er erhält für die Dachsanierung über den Katakomben 9 500 Euro. Damit können die Räume wieder genutzt werden. Zugleich sollen die Teilsanierung und die dabei gewonnenen Erkenntnisse die Grundlage eines Konzepts für die Gesamtsanierung bilden, das gemeinsam mit der Unteren Denkmalschutzbehörde erarbeitet wird.



TRADITIONELLER  
**Bützflether Weihnachtsmarkt**  
**30. Nov. + 1. Dez. 2019**

**in der Festung Grauerort**

Auch der Weihnachtsmann kommt wieder.....

**Samstag ab 12:00 Uhr bis 19:00 Uhr**  
**Sonntag von 11:00 Uhr bis 18:00 Uhr**

Eintritt frei ~ Große Tombola an beiden Tagen ~ Stände der Bützflether Vereine im Außengelände ~ vielfältige kunstgewerbliche Artikel an über 100 Ständen ~ Ausstellung von Weihnachtsschmuck und weihnachtlichen Geschenkartikeln ~ Kinderspiele ~ Kinderkarussell ~ Streichtiere ~ Kaffee und Kuchen ~ Klönschnack bei Punsch

**Teilnehmende „Gastgeber“:**

Attraktives Bützfleth e.V. ~ Bürgerverein Bützfleth e.V. ~ DRK Ortsverein Bützfleth ~ Festung Grauerort e.V. ~ Förderverein Feuerwehr ~ Förderverein Schule und KiTa Bützfleth ~ LandFrauen Kehdinger Moor ~ LIONS-Club - Kehdingen ~ Ortsfeuerwehr Bützfleth ~ St. Nicolai Kirchengemeinde ~ Trägerverein Freibad ~ TUSV Bützfleth

**Empfänger der Jahresspende 2019 ist der Verein Festung Grauerort e.V.**

\* Pendelbus OSSI-TAXI

\* Pkw-Anfahrt nur über die Zufahrt vom Obstmarschenweg (L 111) nicht durch Abbenfleth

**attraktives BÜTZFLETH** *Festung Grauerort e.V.*

### Shuttle – Bus OSSI-Taxi zum Bützflether Weihnachtsmarkt

Fahrtpreis 1,-€ / Person

#### Haltestellen: Am Samstag und Sonntag

Bushaltestelle Götzdorf  
Bushaltestelle Kolonie  
Bushaltestelle Raiffeisen/Penny  
Haltestelle VGH Rolapp  
entfällt 2019 = Baustelle!  
Friedhofsparkplatz  
Bushaltestelle Einfahrt Depenbeck



#### Routen:

Pro Route fährt ein Bus  
**Götzdorf-Route:**  
Götzdorf – Kolonie – Penny – Friedhof – Grauerort  
**Depenbeck-Route:**  
Depenbeck Bushaltestelle – Friedhof – Penny – Grauerort  
**Kolonie-kurz-Route:**  
Kolonie – Penny – Depenbeck – Friedhof – Grauerort

#### Samstag, 01.12.2018

Hinfahrt: 14:00 Uhr Götzdorf- und Depenbeck-Route  
14:30 Uhr Götzdorf- und Depenbeck-Route  
15:00 Uhr Götzdorf- und Depenbeck-Route  
15:30 Uhr nur Kolonie-kurz-Route  
16:00 Uhr Götzdorf- und Depenbeck-Route  
16:30 Uhr nur Kolonie-Kurz-Route  
17:00 Uhr nur Kolonie-Kurz-Route

#### Rückfahrt: ab Festung Grauerort (Eingang Schanzenstraße) zu allen Haltestellen

14:45 Uhr 15:30 Uhr 16:30 Uhr  
Ab 17:00 Uhr bis ca.20 Uhr Pendelverkehr

#### Sonntag 02.12.2018

Hinfahrt: 11:00 Uhr Götzdorf- und Depenbeck-Route  
11:30 Uhr nur Kolonie-Kurz-Route  
12:00 Uhr Götzdorf- und Depenbeck-Route  
12:30 Uhr nur Kolonie-Kurz-Route  
13:00 Uhr Götzdorf- und Depenbeck-Route  
13:30 Uhr Götzdorf- und Depenbeck-Route  
14:00 Uhr Götzdorf- und Depenbeck-Route  
14:30 Uhr Götzdorf- und Depenbeck-Route  
15:00 Uhr Götzdorf- und Depenbeck-Route  
15:30 Uhr nur Kolonie-Kurz-Route  
16:00 Uhr nur Kolonie-Kurz-Route

#### Rückfahrt: ab Festung Grauerort (Eingang Schanzenstraße) zu allen Haltestellen

11:45 Uhr 12:15 Uhr 12:45 Uhr 13:15 Uhr 13:45 Uhr  
14:15 Uhr 14:45 Uhr 15:15 Uhr 15:45 Uhr 16:15 Uhr  
Ab 16:30 Uhr bis 18:30 Uhr Pendelverkehr



## 50 Jahre Senioren-Nachmittag in Bützfleth

Zur Feier eines eher seltenen Jubiläums hatte der DRK OV Bützfleth jüngst eingeladen: Seit exakt 50 Jahren, seit dem 09.11.1969, treffen sich an jedem Montagnachmittag die Seniorinnen und Senioren des DRK zu Kaffee und Kuchen und zum Klönschnack im Dorfgemeinschaftshaus. Die Vorsitzende des Ortsvereins, Gunda Bunge, konnte neben „ihren“ Seniorinnen und Senioren eine große Zahl an Gästen begrüßen. Sie stellte dem Publikum ihren Vereinsvorstand und insbesondere die „Montagsmäuse“, nämlich die fleißigen Helferinnen an jedem Montag vor. Üblicherweise folgt dann die Begrüßung der Gäste, die Namensliste ist zu lang, um hier aufgeführt zu werden. Ihr Dank ging an die Gründerin der Veranstaltung, Helga Thom, ebenso wie an den Festausschuss, der diese Feier geplant und organisiert hat.

Im Anschluss übernahm Annegret Burek das Mikrofon, sie leitet den Senioren Nachmittag erfolgreich seit 2009. Ihre



Der Seniorennachmittag ist immer gut besucht, nicht nur bei der Jubiläumsveranstaltung

Ansprache, teilweise in plattdeutsch gehalten endete mit der Feststellung „Montagnachmittag ist ein Ankerplatz, deshalb auch die kleinen hölzernen Anker auf jedem Platz“. Bei ihren Ausführungen versagte, wie vorher schon bei Gunda Bunge, mehrfach das Mikrofon. Annegret Burek gab deshalb ihrer Hoffnung Ausdruck, dass die hier anwesenden Politiker nun

doch bald mal ein neues Mikrofon beschaffen sollten. Annegret Burek eröffnete sichtbar zur Freude aller Anwesenden das üppige Buffett. Nachdem der erste Appetit gestillt war, hatte der Krautsander Shantychor seinen Auftritt. Die dann folgenden Grußworte des Stader Bürgermeisters Sönke Hartlef, des Ortsbürgermeisters Christoph von Schassen sowie

des DRK-Kreisvorstandsmitgliedes Annegret Bösch endete jeweils mit der Übergabe eines Umschlages, über dessen Inhalt die Größe des Umschlages möglicherweise nicht viel aussagte. „So hat zwar Sönke hier den größten Umschlag abgegeben“, meinte Christoph von Schassen „aber meiner ist vielleicht etwas dicker!“ Es folgte ein weiterer Auftritt den Shantychores, bei dem dann auch geschunkelt werden konnte. Etwas nachdenklicher wurde die Gesellschaft bei Lebenserinnerungen, die Theo Dankert als seinen Beitrag zu dem Festvortrag. Zur folgenden Kaffeetafel spielte die Musikgruppe Hüller Ohrwürmer eingängige plattdeutsche Lieder, zum Teil zum Mitsingen. Den Abschluss des gelungenen Jubiläumstages bildeten die Musikvorführungen der zwei Gruppen aus der Grundschule am Fleth. Nach dem gemeinsamen Abschlusslied machten sich fröhliche und gut gelaunte Seniorinnen und Senioren auf den Heimweg. Peter W. Schneiderei



Fotos: Hannelore Schneiderei

Das musikalische Rahmenprogramm der Jubiläumsveranstaltung fand großen Anklang, es wurde auch mitgesungen.

## Tombola auf dem Weihnachtsmarkt 2019 in der Festung Grauerort

Für einen Kaufpreis von nur € 2,00 für drei Lose gibt es in diesem Jahr bei der Tombola des Attraktiven Bützfleth auf dem

Bützflether Weihnachtsmarkt in der Festung Grauerort beeindruckende Preise zu gewinnen: U. a. sind dabei zehn Waren-

bzw. Wertgutscheine zwischen € 100 und € 200 pro Gutschein (Gesamtwert € 1.650), sechs tolle Präsentkörbe, drei frische

Obstkörbe, ein Gutschein für ein Gruppenessen sowie viele weitere Sachpreise. Es lohnt sich an beiden Tagen!

**POSSE & GÖTZE**  
INGENIEURBÜRO FÜR BAUWESEN

*Tragwerksplanung – Bauphysik – Bauberatung – Energiepass*

Büro Stade :	Freiburger Str. 8, 21682 Stade	Telefon 04141 5203-0
Büro Hamburg:	Gotenstr. 21, 20097 Hamburg	Telefon 040 1800500-0
E-Mail: info@posse-goetze.de		

# Werner Schneider KG

Flethweg 51, 21683 Stade-Bützfleth  
Tel. 04146/303 - Fax 04146/341  
e-mail: werner-schneider-kg@t-online.de

**Elektro-Fachbetrieb**

Elektroinstallation - Kundendienst - Haushaltsgeräte





**DOW**

®

**Du hast Interesse  
an einem  
praxisorientierten  
Hochschulstudium?**

Dow bietet ein Studium  
(Bachelor of Science)  
in den Fachrichtungen  
Maschinenbau und  
Elektrotechnik an.

Weitere Informationen online unter  
[www.dow.de](http://www.dow.de)

**Duales Studium  
bei Dow:  
Gestalte Deine  
Zukunft mit uns.**

**Bewirb Dich bis  
zum 30.11.2019**

Dow Stade Produktions GmbH & Co. OHG  
Ausbildungsabteilung  
Bützflether Sand, 21683 Stade  
Telefon: 04146 912956  
oder per E-Mail an  
[bewerbung-nordregion@dow.com](mailto:bewerbung-nordregion@dow.com)

## Kunststofffenster und Haustüren – für jeden Haustyp

Modernste Fertigungsanlagen und die langjährige Erfahrung unserer Fachhandwerker schaffen präzise Ergebnisse. Wir fertigen Fenster und Haustüren in individuellen Ausführungen. Der LINDEMANN-Service reicht von der Beratung bis hin zur Produktion und Montage.



J. Lindemann GmbH & Co. KG  
www.lindemann-gruppe.de | Telefon 04141 526-0



# Kwitt sein ist einfach.



spk-sal.de

Weil man Geld zwischen Freunden bequem per Handy überweisen und anfordern kann. Mit Kwitt, einer Funktion unserer App.\*

\*Gilt nur zwischen deutschen Girokonten.

 Sparkasse  
Stade-Altes Land

**AUSBILDUNG ALS HOLZ- UND  
BAUTENSCHÜTZER/-IN**

 **NORDDEUTSCHE  
BAUSANIERUNG**



**Wir lieben es alt und heruntergekommen.  
Denn dann können wir so richtig anpacken.**

**JETZT BEWERBEN!**

www.norddeutsche-bausanierung.de